

К ВОПРОСУ О КЛАССИФИКАЦИИ СРЕДСТВ ПРОЯВЛЕНИЯ ОБРАЗА АВТОРА В ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Морозова Екатерина Владимировна

студент кафедры французского языка и лингводидактики ГАОУ ВО МГПУ, РФ, г. Москва

Кулешова Анна Васильевна

научный руководитель, канд. филол. наук, доц. кафедры французского языка и лингводидактики ГАОУ ВО МГПУ, РФ, г. Москва

В последнее время в научном пространстве существует тенденция к изменению принципов анализа языка и речи. Все больше внимания уделяется антропоцентрическому подходу, провозглашенному впервые в трудах В. фон Гумбольдта. В связи с этим наблюдаются новые перспективы лингвистического анализа текста в антропоцентрическом аспекте, происходит перенос акцента на анализ взаимодействия языка и человека. Язык является не функцией коммуникативного акта, а его продуктом, в котором отражается реальность такой, какой ее воспринимает субъект [3, с. 138].

Одним из проявлений антропоцентризма в языке можно считать категорию модальности. Существуют различные определения данной категории. С нашей точки зрения наиболее полное определение модальности как макрокатегории дано в Большом Энциклопедическом словаре: модальность – категория, выражающая отношение говорящего к содержанию высказывания, отношение последнего к действительности. Модальность может быть представлена как категория, выражающая отношение содержания высказывания к действительности (объективная: реальная / ирреальная), а также отношение говорящего к сообщаемому (субъективная) [2, с. 879].

Авторская модальность, являясь составляющей содержательной структуры текста, представляет воплощение индивидуально-авторского видения мира, эмоционально-оценочной и духовной сферы языковой личности автора.

В различных видах текстов модальность проявляется в разной степени, что зависит от индивидуальной манеры автора, объекта описания, прагматической установки, соотношения содержательно-фактуальной и содержательно-концептуальной информации, и чем отчетливее проявляется личность автора в его произведении, тем выше этот коэффициент.

В связи с тем, что модальность в процессе коммуникативного акта отражает отношения субъекта (говорящего) к действительности, можно говорить о коммуникации автора с читателем, так как в художественном тексте происходит проявление личности автора. Однако редко можно увидеть открыто выраженную позицию автора, написанную в виде лирических отступлений, чаще всего она скрыта. Модальность в плане коммуникации персонажей, а также модальность коммуникации автора с читателем формирует общую текстовую модальность, отражающую авторское отношение к действительности [5, с.3].

Авторская модальность в произведении отражает картину мира автора, выражающуюся в его индивидуальной языковой системе и реализующуюся в языке конкретного произведения [6, с. 13].

Способы выражения авторского «я» могут быть различными для каждого автора и разновидности текста, так как в данной речевой ситуации именно автор является центральной фигурой и дает свою оценку изображаемому. Данные способы выражения всегда целенаправленны и выражают определенную неречевую задачу, реализация которой создает

модальность текста. Таким образом, текст представляет собой совокупность формальных и содержательных элементов с учетом целевой установки, интенции автора, условий общения и личностных ориентаций автора.

Проявление авторского «я», как и категория модальности в целом, рассматривается с нескольких точек зрения. Так, например, Г. Паррэ выделяет четыре типа проявления модальности: дистрибутивная («лексикализованная»), пропозициональная, иллюкутивная, аксиологическая («savoir», «pouvoir», «vouloir», «devoir») [10, с. 47].

Согласно семиотическому подходу А.-Ж. Греймаса, существует четыре модальных предиката («savoir», «pouvoir», «vouloir», «devoir») и два модализированных высказывания («faire», «être»). Они создают таксономию восьми логик: «vouloir» / «devoir» / «pouvoir» / «savoir» X «faire»; «vouloir» / «devoir» / «pouvoir» / «savoir» X «être». При этом «faire» связывается с субъективной (деонтической), а «être» с объективной (алетической) логикой. Сочетание «devoir faire» выражает должетствование (деонтическая модальность), «devoir être» (алетическая модальность) [7, с. 97].

А. Менье утверждает, что модальность может выражаться различными способами: с помощью наклонения, времени, вида, модальных глаголов, отрицания, вида фразы и модальных слов [9, с. 8]. Согласно мнению ученого, можно выделить модальность речевого акта и модальность высказывания. В коммуникативном процессе модальность речевого акта выражается в отношении говорящего к собеседнику, придавая высказыванию утвердительную, вопросительную или повелительную форму, в то время как модальность высказывания указывает на отношение говорящего к содержанию высказывания. В речи они составляют единое целое, однако фраза может обладать только одной модальностью речевого акта, в то время как модальностей высказывания может быть несколько.

Если рассматривать средства проявления авторского «я» с точки зрения их присутствия на различных языковых уровнях, то их можно разделить на три группы:

- 1) грамматические;
- 2) лексические;
- 3) фонетические.

К грамматическим средствам проявления относятся система местоимений, дейксис и его средства, указатели аутореферентных временных параметров, система глагольного спряжения, простые и сложные предложения, вводные слова. Рассмотрим подробнее данные средства.

Личные местоимения, согласно мнению Э. Бенвениста, – это языковые формы, которые обозначает «лицо», не относясь при этом к индивиду [1, с. 295]. Такие местоимения не имеют никакой лексической сущности, так как относятся к говорящему только тогда, когда он говорит, в определенный момент времени.

Следующим этапом проявления субъективности в языке является дейксис, который выражает пространственные и временные отношения вокруг говорящего, то есть определяет ситуацию по отношению к акту речи, и выражается с помощью *ceci, ici, maintenant, cela, hier, l'an dernier* и пр. Авторское «я» также проявляется в системе временных отношений: линией раздела между прошлым и будущим служит референтное соотношение с настоящим. Такие формы как *je suppose, je présume, je rose* помогают выразить определенное отношение к последующему высказыванию.

Промежуточное место между грамматическими и лексическими средствами выражения авторского «я» занимают модальные глаголы. К ним относятся *falloir, pouvoir, devoir* и *vouloir*.

Не менее важным средством выражения модальности являются глагольные наклонения: *Indicatif, Impératif, Conditionnel, Subjonctif*.

Что касается лексических средств, то они представлены различными лексическими единицами и языковыми выражениями, объединенными оценочной функцией.

Так, например, это наречия на -ment (surement, certainement, absolument), предикативные прилагательные в составе безличных предложений (il est probable, il est possible, il est évident).

Фонетические средства проявляются в интонации, которая выражает удивление, сомнение, уверенность, недоверие, протест, иронию и т.д. В тексте это передается с помощью соответствующей пунктуации.

Таким образом, средства проявления авторского «я» довольно разнообразны. Важно отметить, что категория авторской модальности во многом определяется личностью автора, его эмоциональной и этической сферами и может выражаться различными средствами: морфологическими, лексическими, фразеологическими, синтаксическими, интонационными, композиционными, стилистическими. Она представляет собой способ выражения авторской оценки, способ выражения подтекста, который всегда формируется в результате сознательной литературной обработки автором языковых фактов для организации экспрессивной переоценки неавторского слова читателем.

Список литературы:

1. Бенвенист Э. Общая лингвистика. – М.: Прогресс, 1974. – 448 с.
2. Большой энциклопедический словарь [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.vedu.ru/bigencdic> (дата обращения 14.05.2015)
3. Романова Т.В. Модальность как текстообразующая категория в современной мемуарной литературе / Т.В. Романова. – СПб.: Изд-во СПбГУ, 2003. – 295 с.
4. Соссюр Ф. де. Курс общей лингвистики, изд. III. Балли и А. Сеше. Пер. с франц. А.М. Сухотина. – М.: Соцэкгиз, 1933. – 256 с.
5. Федосеева А.В. Имплицитная модальность высказывания в коммуникативно-прагматическом аспекте: автореферат дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / А.В. Федосеева; АГУ. – Белгород, 2005. – 22 с.
6. Якимец, Н.В. Категория авторской модальности в функциональном аспекте (на материале «Театрального романа» М.А. Булгакова): автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 – Нижний Новгород, 1999. – 23 с.
7. Greimas A. J., Du sens II. – Paris, Seuil, 1983. – 245 p.
8. Maingueneau D. Syntaxe du français. – Paris: Hachette, 1999. – 272 p.
9. Meunier A. Modalités et communication // Langue française. – 1974. – №21. – P. 8-25.
10. Parret H. La pragmatique des modalités // Langages. – 1976. – № 43. – P. 47–63.